



## قرار لجنة تجميد أموال الإرهابيين

رقم ( ٣٤ ) لسنة ٢٠٢٠

استناداً الى ما اقرته لجنة الجزاءات المؤلفة بموجب قرارات مجلس الامن المرقمة ( ١٥٣٣ ، و ٢٢٩٣ ، و ٢٥٢٨ ) للسنوات ( ٢٠٠٤ ، و ٢٠١٦ ، و ٢٠٢٠ ) بشأن جمهورية الكونغو الديمقراطية ، وأحكام قانون مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب رقم (٣٩) لسنة ٢٠١٥ ، ونظام تجميد أموال الإرهابيين رقم ( ٥ ) لسنة ٢٠١٦ ، ووفقاً للصلاحيات المخولة إلى اللجنة.

قررت لجنة تجميد أموال الإرهابيين إعدام التعديلات على القائمة الموحدة بحسب طلب لجنة عقوبات مجلس الامن ، بحسب الآتي:

أولاً : أ- ادخال التعديلات على الأسماء :

١. اسم المدعو ( نتابو نتابيري شيكا ) ، الجنسية : جمهورية الكونغو الديمقراطية ، والرقم المرجعي له : ( CDi.٠٢٩ ) ، والذي سبق وان تم تجميد أمواله المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٨/١١/٢٠١١ .

٢. اسم المدعو ( بوسكو تاغاندا ) ، الجنسية : جمهورية الكونغو الديمقراطية ، والرقم المرجعي له : ( CDi.٠٣٠ ) ، والذي سبق وان تم تجميد أموال المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ١/١١/٢٠٠٥ .

ثانياً : ب- ادخال التعديلات على الكيانات :

١. اسم الكيان ( القوى الديمقراطية المتحالفة " ADF " ) ، العنوان : شمال كيفو / جمهورية الكونغو الديمقراطية ، والرقم المرجعي لها : ( CDe.٠٠١ ) ، والتي سبق وان تم تجميد أموالها المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٣٠/٦/٢٠١٤ .

٢. اسم الكيان ( شركة ماتشانغا المحدودة ) ، العنوان : كمبالا / جمهورية اوغندا ، والرقم المرجعي لها : ( CDe.٠٠٧ ) ، والتي سبق وان تم تجميد أموالها المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٩/٣/٢٠٠٧ .

٣. اسم الكيان ( شركة أوغندا التجارية إمبيكس " يو سي آي " المحدودة ) ، العنوان : كمبالا / جمهورية أوغندا ، والرقم المرجعي لها : ( CDe.٠٠٩ ) ، والتي سبق وان تم تجميد امولها المنقولة وغير المنقولة بتاريخ ٢٩/٣/٢٠٠٧ .



ثالثاً : ينفذ هذا القرار بدءاً من تاريخ اصداره.

رابعاً : إعمام هذا القرار على الوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة والمحافظات كافة والمؤسسات المالية وغير المالية والدوائر ذات العلاقة لغرض أخذ الإجراءات الملائمة بشأن الأسماء والكيانات المشار اليهم آنفاً .

خامساً : يُنشر هذا القرار فوراً في الجريدة الرسمية والموقع الإلكتروني لمكتب مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب .

رئيس لجنة تجميد أموال الإرهابيين

٢٠٢٠/٩/١

## لجنة مجلس الأمن المعنية بجمهورية الكونغو الديمقراطية تجري تعديلا على قائمة الجزاءات بإضافة شخصين وثلاثة كيانات الى قائمة الجزاءات الخاصة بها

في ١٩ آب / أغسطس ٢٠٢٠، أجرت لجنة مجلس الأمن، المنشأة عملاً بالقرار ١٥٣٣ (٢٠٠٤) بشأن جمهورية الكونغو الديمقراطية، تعديلا على القائمة الخاصة بالأفراد والكيانات لتشمل الأشخاص والكيانات المدرجة أدناه، والتي تخضع لتجميد الأصول وحظر السفر المنصوص عليه في الفقرات من ١ إلى ٦ من القرار ٢٢٩٣ (٢٠١٦)، وفقاً للتجديد بموجب الفقرة ١ من القرار ٢٥٢٨ (٢٠٢٠)، المعتمد بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة:

### أ. الأفراد

**CDi.029 الاسم:** ١. نتابو نتابيري ٢. شيكا ٣. غير متوفر ٤. غير متوفر  
**اللقب:** غير متوفر ، **الصفة:** القائد العام ، ندوما للدفاع عن الكونغو ، مجموعة ماي ماي شيكا **تاريخ الولادة:** ٤ أبريل ١٩٧٦ **مكان الولادة:** واليكالي ، إقليم واليكالي ، جمهورية الكونغو الديمقراطية **كنية كافية لتحديد الهوية:** غير متوفر **كنية غير كافية لتحديد الهوية:** غير متوفر **الجنسية:** جمهورية الكونغو الديمقراطية **رقم جواز السفر:** غير متوفر **رقم الهوية الوطنية:** غير متوفر **العنوان:** غوما ، شمال كيفو ، جمهورية الكونغو الديمقراطية (في السجن) **أدرج في القائمة بتاريخ:** ٢٨ نوفمبر ٢٠١١ (معدل بتاريخ ١٩ أغسطس ٢٠٢٠) **معلومات أخرى:** سلم نفسه لبعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية في ٢٦ يوليو ٢٠١٧ ، ومنذ ذلك الحين محتجز من قبل السلطات الكونغولية. بدأت محاكمته بتهمة ارتكاب جرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية والمشاركة في حركة تمرد أمام المحكمة العسكرية في غوما في نوفمبر ٢٠١٨.

الرابط الإلكتروني للإخطار الخاص للإنتربول ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة:

<https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

**CDi.030 الاسم:** ١. بوسكو ٢. تاغاندا ٣. غير متوفر ٤. غير متوفر  
**اللقب:** غير متوفر ، **الصفة:** غير متوفر **تاريخ الولادة:** بين عامي ١٩٧٣ و ١٩٧٤ **مكان الولادة:** بيغو غوي ، رواندا **كنية كافية لتحديد الهوية:** أ) بوسكو نتاغاندا ب) بوسكو نتاغاندا ج) الجنرال تاغاندا **كنية غير كافية لتحديد الهوية:** أ) ليديا عندما كان مع الجبهة الوطنية الرواندية ب) المبيد/ المدمر ج) تانغو روميو (شارة تعريف) د) روميو (شارة تعريف) هـ) الرائد الجنسية: جمهورية الكونغو الديمقراطية **رقم جواز السفر:** غير متوفر **رقم الهوية الوطنية:** غير متوفر **العنوان:** لاهاي ، هولندا (كما في يونيو ٢٠١٦) **مدرج في القائمة بتاريخ:** ١ نوفمبر ٢٠٠٥ (معدل بتاريخ ١٣ أكتوبر ٢٠١٦ ، ١٩ أغسطس ٢٠٢٠) **أدرج في القائمة بتاريخ:** ٢٨ نوفمبر ٢٠١١ (معدل بتاريخ ١٩

أغسطس ٢٠٢٠) معلومات أخرى: وُلِد في رواندا وانتقل إلى نياميتابا ، إقليم ماسيسي ، كيفو الشمالية ، عندما كان طفلاً. عين عميداً في القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية بموجب مرسوم رئاسي في ١١ ديسمبر ٢٠٠٤ ، عقب اتفاقات إيتوري للسلام. رئيس الأركان السابق في المؤتمر الوطني للدفاع عن الشعب وأصبح القائد العسكري للمؤتمر الوطني للدفاع عن الشعب منذ اعتقال لوران نكوندا في يناير ٢٠٠٩. منذ يناير ٢٠٠٩ ، أصبح نائب القائد الفعلي للعمليات المتتالية المناهضة للقوات الديمقراطية لتحرير رواندا "أوموجا ويتو" و "كيميا ٢" و "أماني ليو" في شمال وجنوب كيفو. دخل رواندا في مارس ٢٠١٣ ، واستسلم طواعية لمسؤولي المحكمة الجنائية الدولية في كيغالي في ٢٢ آذار. نُقل إلى المحكمة الجنائية الدولية في لاهاي في هولندا. في ٩ يونيو ٢٠١٤ ، أكدت المحكمة الجنائية الدولية ١٣ تهمة ضده بارتكاب جرائم حرب وخمس تهمة بارتكاب جرائم ضد الإنسانية. بدأت المحاكمة في سبتمبر ٢٠١٥. في ٨ يوليو ٢٠١٩ ، أدانته المحكمة الجنائية الدولية بثمانية عشرة ١٨ تهمة بارتكاب جرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية في إيتوري في ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وفي ٧ نوفمبر ٢٠١٩ ، حُكم عليه بالسجن لمدة ٣٠ عامًا. وقد استأنف كل من إدانته والحكم عليه. الرابط الإلكتروني للإخطار الخاص للإنتربول ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

## ب. الكيانات

**CDe.001** الاسم: القوى الديمقراطية المتحالفة (ADF)

المعروف باسم: القوى الديمقراطية المتحالفة

المعروف سابقاً باسم: أ) Forces Démocratiques Alliées-Armée

Nationale de Libération de l'Ouganda

القوات الديمقراطية المتحالفة - جيش التحرير الوطني الأوغندي (عن الفرنسية)

ب) الجيش الوطني لتحرير أوغندا (NALU)/القوى الديمقراطية المتحالفة (ADF)

ج) الجيش الوطني لتحرير أوغندا (NALU)

العنوان: شمال كيفو، جمهورية الكونغو الديمقراطية

أدرج في: ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (معدل بتاريخ ١٩ أكتوبر ٢٠١٦ ، ١٩ أغسطس ٢٠٢٠)

معلومات أخرى: تم القبض على مؤسس وقائد القوى الديمقراطية المتحالفة، جميل

موكولو (CDi.015)، في دار السلام، تنزانيا في أبريل ٢٠١٥. تم تسليمه لاحقاً إلى

كمبالا، أوغندا في يوليو ٢٠١٥. اعتباراً من يونيو ٢٠١٦ ، ورد أن موكولو محتجز في

زنزارة وبانتظار محاكمته. خلف سيكا بالوكو (CDi.036) جميل موكولو (CDi.015)

كقائد عام للقوى الديمقراطية المتحالفة ADF. كما هو موضح في عدة تقارير من فريق

الخبراء المعني بجمهورية الكونغو الديمقراطية (S / 2015/19 ، S / 2015/797 ، S /

2016/1102 ، S / 2017/672 ، S / 2018/531 ، S / 2019/469 ، S /

2019/974 ، S / 2020/482) ، واصلت القوى الديمقراطية المتحالفة ، بما في ذلك

بقيادة سيكا بالوكو ، ارتكاب عمليات الاستهداف والقتل والتشويه والاعتصام واعمال

العنف الجنسي، واختطاف المدنيين ، بمن فيهم الأطفال ، فضلاً عن الهجمات في القرى

والمنشآت الصحية ، ولا سيما في ماموفي ، إقليم بيني ، في ١٢ و ٢٤ فبراير ٢٠١٩ ،  
وماننومبي ، إقليم بيني ، في ٥ ديسمبر ٢٠١٩ و ٣٠ يناير ٢٠٢٠ ، فضلاً عن التجنيد  
المستمر للأطفال واستخدامهم أثناء الهجمات من أجل العمل القسري في إقليم بيني في  
جمهورية الكونغو الديمقراطية منذ عام ٢٠١٥ على الأقل.  
الرابط الإلكتروني للإخطار الخاص للإنتربول ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة:  
<https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities>.

**CDe.007 الاسم: شركة ماتشانغا المحدودة**

**المعروف باسم: غير متوفر**

**المعروف سابقاً باسم: غير متوفر**

**العنوان: القطعة ٥٥ أ، كولولو تيراس العليا، كمبالا، أوغندا**

**أدرج في: ٢٩ مارس ٢٠٠٧ (معدل في ١٩ أغسطس ٢٠٢٠)**

**معلومات أخرى: شركة تصدير الذهب (المديرون: السيد راجندرا كومار فايا والسيد  
هيريندرا م. فايا). في عام ٢٠١٠، قام بنك نوفا سكوشا موكاتا (المملكة المتحدة) بتجميد  
أصول شركة ماتشانغا المودعة في حساب ذهب الامارات Emirates Gold. ظل  
مالكو شركة ماتشانغا متورطين في شراء الذهب من شرق جمهورية الكونغو  
الديمقراطية. قدمت شركة ماتشانغا المحدودة آخر تقرير سنوي في عام ٢٠٠٤ وتم  
إدراجها على أنها "غير نشطة" وفقاً لسلطات جمهورية أوغندا.**

الرابط الإلكتروني للإخطار الخاص للإنتربول ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة:  
<https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities>.

**CDe.009 الاسم: شركة أوغندا التجارية إمبيكس (يو سي أي) المحدودة**

**المعروف باسم: غير متوفر**

**المعروف سابقاً باسم: غير متوفر**

**العنوان: أ) القطعة ٢٢، شارع كانجوكيا ، كامووكيا ، كمبالا ، أوغندا (هاتف: +٢٥٦**

**١٥٣٣٥٧٨/٩) ب) صندوق بريد ٢٢٧٠٩ ، كمبالا ، أوغندا**

**أدرج في: ٢٩ مارس ٢٠٠٧ (معدل بتاريخ ١٩ أغسطس ٢٠٢٠)**

**معلومات أخرى: شركة تصدير الذهب. (المديرون السيد جامانداس ف. لوديا-المعروف  
باسم "تشوني" -وأبناؤه السيد كونال لوديا وجتندرا ج. لوديا). في يناير ٢٠١١، أخطرت  
السلطات الأوغندية اللجنة بأنه في أعقاب إعفاء من ممتلكاتها المالية، قامت شركة ذهب  
الإمارات بسداد ديون شركة أوغندا التجارية إمبيكس لبنك كرين في كمبالا، مما أدى إلى  
الإغلاق النهائي لحساباتها. ظل مديرو شركة أوغندا التجارية إمبيكس منخرطين في  
شراء الذهب من شرق جمهورية الكونغو الديمقراطية. قدمت شركة أوغندا  
التجارية إمبيكس المحدودة تقريراً مرة أخرى في عام ٢٠١٣ وأدرجتها سلطات  
جمهورية أوغندا على أنها "شركة غير نشطة -الحالة غير نشطة".**

الرابط الإلكتروني للإخطار الخاص للإنتربول ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة:

# Security Council Committee concerning Democratic Republic of the Congo Amends List Entries of Two Individuals, Three Entities on Its Sanctions List

On 19 August 2020, the Security Council Committee established pursuant to resolution 1533 (2004) concerning the Democratic Republic of the Congo amended the list entries of the following individuals and entities included on its list of individuals and entities, subject to the assets freeze and travel ban set out in paragraphs 1 to 6 of resolution 2293 (2016), as renewed by paragraph 1 of resolution 2528 (2020), adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations:

## A. Individuals

**CDi.029 Name:** 1: NTABO NTABERI 2: SHEKA 3: na 4: na  
**Title:** na **Designation:** Commander-in-Chief, Nduma Defence of Congo, Mayi Mayi Sheka group **DOB:** 4 Apr. 1976 **POB:** Walikale, Walikale territory, Democratic Republic of the Congo **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Democratic Republic of the Congo **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** Goma, North Kivu, Democratic Republic of the Congo (in prison) **Listed on:** 28 Nov. 2011 (amended on 19 August 2020) **Other information:** He surrendered to MONUSCO on 26 July 2017 and has been since detained by the Congolese authorities. His trial for war crimes, crimes against humanity and participation in an insurrectional movement, before the Military Court in Goma, started in November 2018. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

**CDi.030 Name:** 1: BOSCO 2: TAGANDA 3: na 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** Between 1972 and 1974 **POB:** Bigogwe, Rwanda **Good quality a.k.a.:** a) Bosco Ntaganda b) Bosco Ntagenda c) General Taganda **Low quality a.k.a.:** a) Lydia (When he was part of APR.) b) Terminator c) Tango Romeo (Call sign) d) Romeo (Call sign) e) Major **Nationality:** Democratic Republic of the Congo **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** The Hague, Netherlands (As of June 2016) **Listed on:** 1 Nov. 2005 (amended on 12 Oct. 2016, 19 August 2020) **Other information:** Born in Rwanda, he moved to Nyamitaba, Masisi territory, North Kivu, when he was a child. Nominated FARDC Brigadier-General by Presidential Decree on 11 December 2004, following Ituri peace agreements. Formerly Chief of Staff in CNDP and became CNDP military commander since the arrest of Laurent Nkunda in January 2009. Since January 2009, de facto Deputy Commander of consecutive anti-FDLR operations 'Umoja Wetu', 'Kimia II', and 'Amani Leo' in North and South Kivu. Entered Rwanda in March 2012, and voluntarily surrender to ICC officials in Kigali on March 22. Transferred to the ICC in The Hague, Netherlands. On 9 June 2014, ICC confirmed 12 charges of war crimes and five charges of crimes against humanity against him; the trial started in September 2015. On 8 July 2019, the ICC found him guilty of 18 counts of war

crimes and crimes against humanity, committed in Ituri in 2002-2003. On 7 November 2019, he was sentenced to a total of 30 years imprisonment. He has appealed both his conviction and sentence. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

## **B. Entities**

**CDe.001 Name:** ADF

**A.k.a.:** Allied Democratic Forces **F.k.a.:** **a)** Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda **b)** ADF/NALU **c)** NALU **Address:** North Kivu, Democratic Republic of the Congo **Listed on:** 30 Jun. 2014 (amended on 19 Oct. 2016, 19 August 2020) **Other information:** ADF founder and leader, Jamil Mukulu (CDi.010), was arrested in Dar es Salaam, Tanzania in April 2010. He was subsequently extradited to Kampala, Uganda in July 2010. As of June 2016, Mukulu is reportedly being held in a police detention cell awaiting his trial. Seka Baluku (CDi.036) succeeded Jamil Mukulu (CDi.010) as the overall leader of the ADF. As highlighted in several reports from the Group of Experts on the DRC (S/2010/19, S/2010/497, S/2016/1102, S/2017/672, S/2018/031, S/2019/469, S/2019/974, S/2020/482), the ADF, including under Seka Baluku's leadership, continued to commit the repeated targeting, killing and maiming, rape and other sexual violence, abduction of civilians, including children, as well as attacks on villages and health facilities, in particular in Mamove, Beni territory, on 12 and 24 February 2019, and Mantumbi, Beni territory, on 0 December 2019 and 30 January 2020, as well as the continuous recruitment and use of children during attacks and for forced labour in Beni territory in the DRC since at least 2010. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities>.

**CDe.007 Name:** MACHANGA LTD

**A.k.a.:** na **F.k.a.:** na **Address:** Plot 00A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Uganda **Listed on:** 29 Mar. 2007 (amended on 19 August 2020) **Other information:** Gold export company (Directors: Mr. Rajendra Kumar Vaya and Mr. Hirendra M. Vaya). In 2010, assets belonging to Machanga, held in the account of Emirates Gold, were frozen by Bank of Nova Scotia Mocatta (UK). The owners of Machanga have remained involved in purchasing gold from eastern DRC. Machanga Ltd last filed an annual return in 2014 and was listed as "status inactive" according to the authorities of the Republic of Uganda. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities>.

**CDe.009 Name:** UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

**A.k.a.:** na **F.k.a.:** na **Address:** **a)** Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Uganda (Tel.: +256 41 023 078/9) **b)** PO BOX 22709, Kampala, Uganda **Listed on:** 29 Mar. 2007 (amended on 19 August 2020) **Other information:** Gold export company. (Directors Mr. Jamnadas V. LODHIA – known as "Chuni"- and his sons Mr. Kunal LODHIA and Jitendra J. LODHIA). In January 2011, Ugandan authorities notified the Committee that following an exemption on its financial holdings, Emirates Gold repaid UCI's debt to Crane Bank in Kampala, leading to final closure of its accounts. The directors of UCI have remained involved in purchasing gold from eastern DRC. Uganda Commercial Impex (UCI) Ltd last

filed a return in 2013 and was listed as “Inactive – status inactive” by the authorities of the Republic of Uganda. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Entities>.

The Committee has made accessible on its website the narrative summaries of reasons for listing of the above names, at the following URL: [www.un.org/securitycouncil/sanctions/1033/materials/summaries](http://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1033/materials/summaries).

An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: [www.un.org/securitycouncil/sanctions/1033/materials](http://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1033/materials).

The United Nations Security Council Consolidated List is also updated following all changes made to the Committee's Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: [www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list](http://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list).

#### DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

For information media. Not an official record.

### **Highlights**

- 

#### Round-up of the Security Council's activities

New York, Jan-Dec 2019

- 

#### Main part of the 74th session of the General Assembly

New York, Sep-Dec 2019

- 

#### High-Level Meetings of the 74th General Assembly

New York, 23-30 September 2019

### **Daily Noon Briefing**

#### **21 AUGUST 2020**

In Mali, human rights officials from the United Nations peacekeeping mission have gained access to President Ibrahim Boubacar Keita and other detainees held by the mutineers since Tuesday. The Mission continues to closely monitor the situation and reports that Bamako remains relatively calm with no major security incidents.

**Latest Noon Briefings**